

| THÉÂTRE |

Une soirée, deux pièces

La Compagnie du Lys se produira le 3 juillet prochain à La Coupole, à Saint-Louis. Elle a choisi de jouer deux pièces d'un acte, « Jouer pour le prince Hamlet » de Luciana Luppi et « Chaînes » de Louis Donatien Perin.

Jean-Christophe Meyer

La Compagnie du Lys, qui fête en 2016 ses 40 ans d'existence, sera de retour samedi prochain au théâtre La Coupole de Saint-Louis. Au programme : deux « actes uniques ». *Jouer pour le prince Hamlet*, de Luciana Luppi. Et *Chaînes*, de Louis Donatien Perin.

Deux actes uniques ? La formule est de Louis Donatien Perin. « *C'est un jeu de mots, d'après l'italien atto unico* », explique-t-il. La soirée proposée par la Compagnie du Lys le 3 juillet comprendra donc deux pièces de théâtre en un acte.

La première, c'est *Jouer pour le prince Hamlet*, de Luciana Luppi. Avec une traduction de Louis Donatien Pe-

rin, qui explique : « *C'est une spécialité de Luciana. Elle m'a confié beaucoup de ses pièces. À traduire ou à jouer. Ce sera une création. Elle n'a jamais été jouée en Italie !* » Louis Perin l'avait dans ses cartons : il prévoyait de la jouer pour les 30 ans de Theatra, mais elle n'a pas été retenue. « *Comme c'est l'année Shakespeare, il m'a semblé intéressant de la présenter au public* », précise-t-il.

Elle ne dure que trois quarts d'heure, Louis Perin dispose des acteurs idoine... et les cinq rôles représentent bien les types de la commedia dell'arte. Tout pour plaire à Louis Perin. « *La pièce s'inspire d'Hamlet. Elle présente les réactions des comédiens quand ils sont en train de jouer pour lui...* » C'est un « *petit bonbon littéraire* » pour les connaisseurs



« Chaînes » est une pièce en un acte, signée Louis Donatien Perin, qui sera jouée le 3 juillet au théâtre La Coupole par la Compagnie du Lys. DR

Une soirée de contrastes

Deux pièces pour une soirée. Et une thématique commune ? Non, revendique Louis Donatien Perin. En cherchant un peu, cependant ? L'une se place au XVI^e siècle, l'autre au XX^e. « *On peut trouver des liens entre la Renaissance et le XX^e siècle. Ce sont deux siècles de bouleversements majeurs : imprimerie et internet, nouveau monde et nouvelles terres, guerres de religion que nos ancêtres ont connues et nous aussi, découvertes scientifiques...* » Cela dit, les deux pièces restent très différentes. Alors il faut venir « *l'esprit ouvert* ». Avis aux curieux !

d'*Hamlet*, bourré de références à Shakespeare. Pour ceux qui ne connaîtraient pas ce chef-d'œuvre par cœur, Louis Perin a joint un synopsis qui résume bien *Hamlet* et la pièce de Luppi.

Chaînes, c'est le nom de la deuxième pièce choisie par la Compagnie du Lys. Elle est signée Louis Donatien Perin lui-même. « *C'est une reprise,*

nous l'avions déjà présentée il y a une quinzaine d'années. Il y aura bien sûr une nouvelle distribution pour ce que j'appelle une pièce journalistique. » L'auteur s'est en effet « *beaucoup appuyé sur les journaux* ». Il est parti d'un phénomène véridique : dans un des États du sud, aux États-Unis, il y a une ville gérée par un shérif. Il a fait installer un bain pour femmes. Et fait faire des

travaux de toutes sortes à ses bagnardes : nettoyer les routes, entermer les indigents dans les cimetières...

« Nos sociétés ne sont pas très différentes »

Louis Donatien Perin se sert de cette histoire pour, dans sa pièce, « *démontrer une technique dictatoriale. Com-*

ment peut-on anéantir ainsi l'identité d'êtres humains ? » Aux États-Unis, cela marche ainsi : supprimer le droit de parole et abrutir les détenus de travail.

L'auteur du Lys montre comment des personnages qui ont perdu jusqu'à leur nom, puisqu'ils sont affublés de simples onomatopées, peuvent décider un jour de retrouver un peu de leur dignité humaine. « *Elles prennent le maton en otage et en profitent pour se raconter. Elles assument ce qu'elles ont fait, ne veulent pas s'enfuir, elles veulent juste redevenir ce qu'elles sont, des êtres humains.* » Et de commenter : « *En allant plus loin, nos sociétés ne sont pas très différentes de ces prisonnières...* »

Y ALLER Soirée avec la Compagnie du Lys, samedi 2 juillet à 20 h 30, théâtre La Coupole de Saint-Louis. Mise en scène Louis Perin, décor Claude Troendlin, régie Jacques Haertig. Tarifs : 11 €/9 €. Renseignements : 03.89.67.43.00.

GAGNER En partenariat avec *L'Alsace*, la Compagnie du Lys offre cinq billets valables pour deux personnes. Les premiers arrivés, lundi matin à partir de 8 h 30, recevront un billet. Offre limitée à un billet par foyer.